

إعلان  
( السكن الترقوي المدعم )

ليكن في علم جميع المستفيدين من مشروع السكن الترقوي المدعم 90 سكن بشتوان "على مستوى المدينة الجامعية تلمسان ( جامعة تلمسان . المركز الجامعي مغنية . المدرسة العليا لإدارة الأعمال . المدرسة العليا للعلوم التطبيقية ، مديرية الخدمات الجامعية تلمسان ، مديرية الخدمات الجامعية منصورة ، وحدات البحث العلمي ) . التقرب من مكاتب السكن بمؤسسة الانتماء في أجل أقصاه 10 يوم من نشر الاعلان لتقديم الوثائق التالية :

- وثائق الملف :

1. الاستمارة المرفقة مصابق عليها .
- 2- نسخة من بطاقة التعريف للمعني بالأمر وزوجه .
- 3 شهادة الإقامة
- 4 . شهادة عائلية أو شهادة عدم الزواج .
- 5- كشف الراتب للزوج والوجة المودع تاريخ ايداع الملف . " الاصلية وليست نسخة"
- في حالة عدم عمل الزوج موافقتنا بتصريح شرعي بعدم العمل + شهادة عدم الانتساب (CASNOS وCNAS).
- في حالة كان الزوج حر في موافقتنا ببطاقة الحر في .
- . في حالة كانت الزوج يملك سجلا تجاريا موافقتنا (C20) .
6. شهادة ايداع ملف : تستخرج من مكتب السكن بمديرية الجامعة .

رئيس لجنة السكن للمدينة الجامعية - تلمسان

18 جوان 2026

مراد غاشو

رئيس لجنة السكن  
في المدينة الجامعية تلمسان

Wilaya \_\_\_\_\_  
Daira \_\_\_\_\_  
Commune \_\_\_\_\_  
Numéro de dossier \_\_\_\_\_  
NIN \_\_\_\_\_

طلب مساعدة مالية من أجل الحصول على ملكية السكن  
في إطار برنامج السكن الترقوي المدعم

Demande d'Aide à l'Accession à la Propriété  
dans le cadre du programme du Logement Promotionnel Aidé -LPA-

لدراسة موافقة لمناكم نرجو منكم ملاء هذا الطلب بتقان بكون شطب أو ضوحت في الكلية  
Pour faciliter l'étude de votre dossier, veuillez remplir soigneusement  
cette demande sans ratures ni surcharges

Je soussigné(e),

أنا الممضي أسفله،

| Etat-civil :<br>POSTULANT(E)      |   | الحالة المدنية :<br>المترشح(ة)        |       |
|-----------------------------------|---|---------------------------------------|-------|
| Nom                               | .....   | اللقب                                 | ..... |
| Prénom(s)                         | .....   | الاسم                                 | ..... |
| Prénom(s) du père                 | .....   | اسم الأب                              | ..... |
| Nom et prénom(s) de la mère       | .....   | لقب و اسم الأم                        | ..... |
| Date de naissance<br>(JJ/MM/AAAA) | .....   | تاريخ الأزيداد<br>أو تاريخ شمس من سما | ..... |
| Lieu de naissance<br>(commune)    | .....   | مكان الأزيداد<br>(بلدية)              | ..... |
| Wilaya                            | .....   | ولاية                                 | ..... |
| Situation familiale               | Marié (e) <input type="checkbox"/> متزوج (ة)<br>Divorcé (e) <input type="checkbox"/> مطلق (ة)<br>Veuf (ve) <input type="checkbox"/> أرمل (ة)<br>Célibataire <input type="checkbox"/> أعزب (ة) | الحالة العائلية                       | ..... |
| CONJOINT <sup>1</sup>             |   | الزوج(ة) <sup>1</sup>                 |       |
| Nom                               | .....   | اللقب                                 | ..... |
| Prénom(s)                         | .....   | الاسم                                 | ..... |
| Prénom(s) du père                 | .....   | اسم الأب                              | ..... |
| Nom et prénom(s) de la mère       | .....   | لقب و اسم الأم                        | ..... |
| Date de naissance<br>(JJ/MM/AAAA) | .....   | تاريخ الأزيداد<br>أو تاريخ شمس من سما | ..... |
| Lieu de naissance<br>(commune)    | .....   | مكان الأزيداد<br>(بلدية)              | ..... |
| Wilaya                            | .....   | ولاية                                 | ..... |

(1) Pour les postulants ayant plus d'un conjoint, veuillez renseigner autant d'imprimés que de conjoints.

(1) في حالة تعدد الزوجات، تملأ استمارة لكل زوجة.

| Résidence :              |   | الإقامة :   |   |   |                      |
|--------------------------|---|---|---|---|----------------------|
| Adresse actuelle         | .....   | العنوان الحالي  | .....   |   |                      |
| Commune de résidence     | .....   | بلدية   | .....   |   |                      |
| Wilaya de résidence      | .....   | ولاية   | .....   |   |                      |
| E-mail                   | .....   | البريد الإلكتروني   | .....   |   |                      |
| Tél.                     | .....   | الهاتف  | .....   |   |                      |
| Conditions d'hébergement | Local non destiné à l'habitation (cave, garage,....)<br>منزل غير مخصص للسكن (قبو، مراب،...)<br><input type="checkbox"/> | Chez des parents ou des tiers<br>عند الأقارب أو عند الغير<br><input type="checkbox"/> | Logement de fonction<br>سكن وظيفي<br><input type="checkbox"/> | Locataire<br>سكن مزجر<br><input type="checkbox"/> | ظروف الإيواء الحالية |

| Situation professionnelle : |       | الحالة المهنية : |       |
|-----------------------------|-------|------------------|-------|
| du postulant                | ..... | للمترشح(ة)       | ..... |
| du conjoint                 | ..... | للزوج(ة)         | ..... |

التمس إعانة الدولة من أجل الحصول على ملكية السكن  
Sollicite une Aide de l'Etat pour l'Accession à la Propriété

## Typologie du logement souhaité

F2 F3 F4 Individuel <sup>2</sup>   
فردى

(2) Le logement individuel est réservé aux communes des wilayas du sud.

(2) السكن الفردي مخصص لهديات ولايات الجنوب.

## DECLARATION SUR L'HONNEUR

## تصريح شرفي

## DECLARATION DE REVENUS

## تصريح بالمداخيل

JE DECLARE sur l'honneur que le REVENU mensuel moyen du ménage [mon revenu, augmenté - s'il y a lieu - de celui de mon (es) conjoint(s)] est de : ..... DA<sup>3</sup>أصريح بشرفي أن متوسط مدخول العائلة الشهري [مدخولي معزلات إليه احتماليا مدخول زوجي أو زوجتي (أو زوجاتي)] مقدر بـ: ..... دج<sup>3</sup>..... dinars [en lettres],  
مبين كما يلي:

دينار (بالحروف)

détaillé comme suit :

• POSTULANT• المترشح (ة)Revenu mensuel moyen (DA)<sup>3</sup> .....متوسط الدخل الشهري (دج)<sup>3</sup> .....

Employeur .....

المستخدم

Adresse de l'Employeur .....

عنوان المستخدم

N° Tél. &amp; Fax de l'Employeur .....

رقم الهاتف وفاكس المستخدم

• CONJOINT• الزوج (ة)Revenu mensuel moyen (DA)<sup>3</sup> .....متوسط الدخل الشهري (دج)<sup>3</sup> .....

Employeur .....

المستخدم

Adresse de l'Employeur .....

عنوان المستخدم

N° Tél. &amp; Fax de l'Employeur .....

رقم الهاتف وفاكس المستخدم

(3) Champs obligatoires.

(3) ملى الخانات اجباري.

## تصريح بعدم الملكية وعدم الاستفادة من إعانة الدولة

## DECLARATION DE NON POSSESSION DE BIEN IMMOBILIER ET DE NON BENEFICIAIRE D'UNE AIDE DE L'ETAT

Je déclare sur l'honneur que je ne possède pas et n'avoir pas possédé en toute propriété de construction à usage d'habitation, ni de terrain à bâtir et qu'il en est de même pour mon (mes) conjoint(s) et que je n'ai jamais bénéficié, ainsi que mon (mes) conjoint (s) de la cession d'un logement du patrimoine immobilier public. Et que je n'ai jamais bénéficié ainsi que mon (mes) conjoint (s) d'une aide de l'Etat destinée au logement.

أصريح بشرفي أنني لا أملك ولم يسبق لي أن امتلكت ملكية تامة، أنا وزوجي أو زوجتي (زوجاتي) أي عقار مخصص للسكن أو قطعة أرض صالحة للبناء، وأنتي لم أستفد أنا وزوجي أو زوجتي (زوجاتي) من أي تنازل عن مسكن من الحضيرة العقارية العمومية، وأنتي لم أستفد أبدا أنا وزوجي أو زوجتي (زوجاتي) من أية إعانة من الدولة مخصصة للسكن.

Je soussigné, déclare sur mon honneur, sincères et véritables les présentes déclarations et certifie sur l'honneur l'exactitude des informations portées sur la présente demande. En outre, je certifie avoir pris connaissance des dispositions des articles 220, 221, 228 et 229 du code pénal.

أنا الممضي أسفله أصريح بشرفي عن صدق وصحة المعلومات الواردة في هذا الطلب وأشهد علاوة على ذلك أنني أطلعت على أحكام المواد 220، 221، 228 و 229 من قانون العقوبات.

## PROCURATION

Dans le cas où ma demande serait acceptée, j'autorise par la présente la CNL à :

- verser au promoteur l'Aide à l'Accession à la Propriété qui me sera octroyée ;
- mobiliser et verser au promoteur mes différents apports personnels, éventuellement les crédits bancaires et/ou l'aide FNPOS,...

## توكيل

في حالة قبول طلبي، أفوض الصندوق الوطني للسكن من أجل: دفع، لصالح المرقي العقاري، مبلغ الإعانة للحصول على ملكية السكن التي ستمنح لي؛

- تعبئة ودفع، لصالح المرقي العقاري، مختلف مساهماتي الخاصة واحتماليا القروض البنكية و/أو إعانة الصندوق الوطني لمعالجة الخدمات الاجتماعية، ...

ملحظة: في كل الحالات، يتم تراجع مساهمات المكتب، في أجل المصداق 60 يوم ابتداء من تاريخ توقيع الصندوق الوطني للسكن بالصح الشخصي أو الوردي لمدة البيع حسب التصاميم.

N.B. : En tout état de cause, le remboursement des apports du souscripteur intervient dans un délai de 60 jours à compter de la date de notification à la CNL de la résiliation, ou de la rupture par consentement mutuel, du contrat de vente sur plans (VSP).

Nom | ..... | Prénom(s) | ..... | Date de naissance ..... / ..... / .....

التعبئة | ..... | الاسم | ..... | في

Fait à ..... le ..... | ..... |

Signature légalisée | ..... |

## COMPOSITION DU DOSSIER

## مكونات الملف

1. Photocopie de la carte nationale d'identité du postulant 1 نسخة من بطاقة التعريف الوطنية للمرشح (١)
2. Extrait de l'acte de naissance du postulant N° (١2) et de son (ses) conjoint(s) pour les personnes mariées 2 مستخرج من شهادة الميلاد رقم (12) لشخصيات الإناث و زوجة (أو زوجة) بالنسبة للمرشحين
3. Fiche familiale d'état civil ou certificat de non mariage 3 بطاقة عائلية لتعالة المدنية أو شهادة عدم الزواج
4. Attestation de travail datant de moins de six (06) mois pour les salariés, ou  
Copie de tout document justifiant l'exercice d'une activité professionnelle pour les non-salariés ; 4 شهادة عمل مؤرخة بوقت من ستة (06) أشهر بالنسبة للأجراء أو نسخة من أي وثيقة تثبت ممارسة نشاط مهني لأجراء...  
بطاقة الإفادة للمرشح (١)
5. Fiche de résidence du postulant 5 وثائق إثبات المداهيل حسب العالة (انظر الجدول أعلاه)
6. Pièces justificatives des revenus selon le cas (voir tableau ci-dessous)

يحق للمصنف الوطني للسكن طلب أي وثيقة إثبات تكميلية و إجراء أي مراجعة  
NB : La CNL se réserve le droit d'exiger toute autre pièce justificative et d'opérer tout contrôle.

### Pièces justificatives des revenus :

### وثائق إثبات المداهيل :

#### POSTULANT

#### المرشح(ة)

- **Cas des salariés**  
Les fiches de paie des trois (03) derniers mois, ou  
Le relevé des émoluments détaillé, comportant obligatoirement les montants du salaire imposable et l'IRG, uniquement pour les salariés du secteur public (Administrations, Institutions et Organismes publics)  
حالة الأجراء  
كشوف الراتب للأشهر الثلاثة (03) الأخيرة، أو  
كشف الراتب السنوي مفصل، يحتوي إجباريا على مبلغ الأجر الخاضع للضريبة والضريبة على الدخل الإجمالي بالنسبة لأجراء القطاع العمومي (الإدارات، المؤسسات والأجهزة العمومية).
- **Cas des non-salariés**  
Dernière déclaration de l'impôt sur le revenu selon le cas C20 ou G1 ou C9 ou G 50  
حالة غير الأجراء  
آخر تصريح للضريبة على الدخل حسب الحالة C20 أو G1 أو C9 أو G50
- **Cas des retraités et pensionnés**  
Attestation de perception de pension.  
حالة المتقاعدين وذوي المنح  
شهادة المعاش
- **Cas de postulant sans revenus**  
La déclaration sur ce formulaire fait foi.  
حالة المرشح(ة) بدون مداهيل  
التصريح المتدلى به في هذه الاستمارة يعتبر التزاما.

#### CONJOINT

#### الزوج(ة)

- **Cas de conjoint disposant de revenus**  
Mêmes pièces justificatives que le postulant, selon le cas.  
حالة الزوج(ة) ذو مداهيل  
نفس الوثائق الإثباتية الملزم بها المرشح(ة)، حسب العالة
- **Cas de conjoint sans revenus**  
La déclaration sur ce formulaire fait foi.  
حالة الزوج(ة) بدون مداهيل  
التصريح المتدلى به في هذه الاستمارة يعتبر التزاما.